

BESLUT

RÅDETS BESLUT (EU) 2016/1966

av den 20 september 2016

om den ståndpunkt som på Europeiska unionens vägnar ska intas i gemensamma EES-kommittén avseende en ändring av bilaga XIX (Konsumentskydd) till EES-avtalet (Alternativa tvistlösningssystem)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 114 jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2894/94 av den 28 november 1994 om formerna för genomförandet av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet ⁽¹⁾, särskilt artikel 1.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*) trädde i kraft den 1 januari 1994.
- (2) Enligt artikel 98 i EES-avtalet får gemensamma EES-kommittén besluta att ändra bland annat bilaga XIX (Konsumentskydd) till EES-avtalet.
- (3) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 524/2013 ⁽²⁾ bör införlivas med EES-avtalet.
- (4) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/1051 ⁽³⁾ bör införlivas med EES-avtalet.
- (5) Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/11/EU ⁽⁴⁾ bör införlivas med EES-avtalet.
- (6) Bilaga XIX (Konsumentskydd) till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.
- (7) Unionens ståndpunkt i gemensamma EES-kommittén bör därför grunda sig på det utkast till beslut av gemensamma EES-kommittén som åtföljer det här beslutet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som på Europeiska unionens vägnar ska intas i gemensamma EES-kommittén avseende den föreslagna ändringen av bilaga XIX (Konsumentskydd) till EES-avtalet ska bygga på det utkast till gemensamma EES-kommitténs beslut som åtföljer detta beslut.

⁽¹⁾ EGT L 305, 30.11.1994, s. 6.

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 524/2013 av den 21 maj 2013 om tvistlösning online vid konsumenttvister och om ändring av förordning (EG) nr 2006/2004 och direktiv 2009/22/EG (EUT L 165, 18.6.2013, s. 1).

⁽³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/1051 av den 1 juli 2015 om bestämmelser om fullgörandet av uppgifterna med avseende på plattformen för tvistlösning online, bestämmelser om det elektroniska klagomålsformuläret och bestämmelser om samarbetet mellan kontaktpunkterna i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 524/2013 om tvistlösning online vid konsumenttvister (EUT L 171, 2.7.2015, s. 1).

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/11/EU av den 21 maj 2013 om alternativ tvistlösning vid konsumenttvister och om ändring av förordning (EG) nr 2006/2004 och direktiv 2009/22/EG (EUT L 165, 18.6.2013, s. 63).

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 20 september 2016.

På rådets vägnar
I. KORČOK
Ordförande

UTKAST TILL

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT nr ...
av den ...
om ändring av bilaga XIX (Konsumentskydd) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 524/2013 av den 21 maj 2013 om tvistlösning online vid konsumenttvister och om ändring av förordning (EG) nr 2006/2004 och direktiv 2009/22/EG ⁽¹⁾ bör införlivas i EES-avtalet.
- (2) Det är nödvändigt att fastställa särskilda övergångsbestämmelser i avvaktan på att översättningsfunktionen till fullo införs i den plattform för tvistlösning online som avses i artikel 5 i förordning (EU) nr 524/2013 vad gäller isländska.
- (3) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/1051 av den 1 juli 2015 om bestämmelser om fullgörandet av uppgifterna med avseende på plattformen för tvistlösning online, bestämmelser om det elektroniska klagomålsformuläret och bestämmelser om samarbetet mellan kontaktpunkterna i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 524/2013 om tvistlösning online vid konsumenttvister ⁽²⁾ bör införlivas i EES-avtalet.
- (4) Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/11/EU av den 21 maj 2013 om alternativ tvistlösning vid konsumenttvister och om ändring av förordning (EG) nr 2006/2004 och direktiv 2009/22/EG ⁽³⁾ bör införlivas i EES-avtalet.
- (5) Bilaga XIX till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga XIX till EES-avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande ska läggas till i punkt 7d (Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/22/EG):

”, ändrad genom:

 - **32013 R 0524**: Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 524/2013 av den 21 maj 2013 (EUT L 165, 18.6.2013, s. 1).
 - **32013 L 0011**: Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/11/EU av den 21 maj 2013 (EUT L 165, 18.6.2013, s. 63).”
2. Följande strecksatser ska läggas till i punkt 7f (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2006/2004):

”— **32013 R 0524**: Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 524/2013 av den 21 maj 2013 (EUT L 165, 18.6.2013, s. 1).

⁽¹⁾ EUT L 165, 18.6.2013, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 171, 2.7.2015, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 165, 18.6.2013, s. 63.

- **32013 L 0011:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/11/EU av den 21 maj 2013 (EUT L 165, 18.6.2013, s. 63).”

3. Följande ska införas efter punkt 7i (Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/83/EU):

- ”7j. **32013 R 0524:** Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 524/2013 av den 21 maj 2013 om tvistlösning online vid konsumenttvister och om ändring av förordning (EG) nr 2006/2004 och direktiv 2009/22/EG (EUT L 165, 18.6.2013, s. 1).

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

- a) Med avseende på Eftastaterna ska den plattform för tvistlösning online som avses i artikel 5 i förordningen finnas tillgänglig inom 40 arbetsdagar från och med ikraftträdandet av gemensamma EES-kommitténs beslut nr .../... av den ... [detta beslut av gemensamma EES-kommittén].
- b) Plattformen för tvistlösning online ska finnas tillgänglig på alla språk som avses i artikel 129.1 i EES-avtalet.
- c) Genom undantag från artikel 5.4 e i förordningen ska plattformens översättningsfunktioner till och från isländska inledningsvis endast finnas tillgängliga för resultatet av ett alternativt tvistlösningsförfarande som överförs av ett organ för alternativ tvistlösning. Island ska se till att användarna av plattformen kan få en översättning av all annan information till och från isländska genom sin kontaktpunkt för tvistlösning online, när denna information är nödvändig för att lösa tvisten och förmedlas via plattformen på ett annat språk. Information om dessa bestämmelser vad gäller isländska ska tillhandahållas på plattformens hemsida.

Kommissionen och Island ska sträva efter att förbättra plattformens översättningsfunktioner vad gäller isländskan så dessa kvalitetsmässigt blir jämförbara med de som erbjuds på övriga språk och ska regelbundet underrätta gemensamma EES-kommittén om hur arbetet fortskrider. När översättningsfunktionerna i fråga om isländska har uppnått en kvalitet som är jämförbar med den som erbjuds för övriga språk, ska gemensamma EES-kommittén utan onödigt dröjsmål besluta att avsluta de åtgärder som anges i denna punkt.

- 7ja. **32015 R 1051:** Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/1051 av den 1 juli 2015 om bestämmelser om fullgörandet av uppgifterna med avseende på plattformen för tvistlösning online, bestämmelser om det elektroniska klagomålsformuläret och bestämmelser om samarbetet mellan kontaktpunkterna i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 524/2013 om tvistlösning online vid konsumenttvister (EUT L 171, 2.7.2015, s. 1).

- 7k. **32013 L 0011:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/11/EU av den 21 maj 2013 om alternativ tvistlösning vid konsumenttvister och om ändring av förordning (EG) nr 2006/2004 och direktiv 2009/22/EG (EUT L 165, 18.6.2013, s. 63).

Bestämmelserna i direktivet ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

- a) Hänvisningar i direktivet till andra rättsakter ska betraktas som relevanta i den mån och i den form som dessa rättsakter är införlivade med avtalet.
- b) När det gäller Eftastaterna ska artikel 11.2 ha följande lydelse:

”2. Vid tillämpning av denna artikel ska begreppet *hemvist* fastställas i enlighet med följande:

- a) Hemvist för företag och andra organ, vare sig i bolagsform eller i annan form, ska anses vara den plats där huvudkontoret är beläget.

Hemvist för en fysisk person som ägnar sig åt sin näringsverksamhet ska vara det huvudsakliga verksamhetsstället.

- b) Om avtalet ingås i samband med verksamheten vid en filial, agentur eller annat verksamhetsställe eller om en sådan filial, agentur eller annat verksamhetsställe enligt avtalet är ansvarigt för prestationen, ska den plats där filialen, agenturen eller annat verksamhetsställe är beläget anses som hemvist.
- c) Vid fastställandet av hemvist ska relevant tidpunkt vara då avtalet ingicks.”
- c) I artikel 18.2 ska följande läggas till:
- ”Kommissionen ska i den förteckningen föra upp behöriga myndigheter och gemensamma kontaktpunkter som utsetts av Eftastaterna.”
- d) I artikel 20.4 ska följande införas efter orden ”den får meddelande om ändringar.”:
- ”Kommissionen ska i den förteckningen uppta de organ för alternativ tvistlösning som finns etablerade i Eftastaterna och som förtecknats i enlighet med punkt 2.”

Artikel 2

Texterna till förordning (EU) nr 524/2013, genomförandeförordning (EU) 2015/1051 och direktiv 2013/11/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den [...] under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Ordförande

Sekreterarna för gemensamma EES-kommittén

(*) [Inga konstitutionella krav angivna.] [Konstitutionella krav angivna.]